# Official Journal of the European Union

L 238

English edition

# Legislation

Volume 48 15 September 2005

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1484/2005 of 14 September 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ......

- Commission Regulation (EC) No 1485/2005 of 14 September 2005 establishing a prohibition of fishing for cod in ICES zones I, II (Norwegian waters) by vessels flying the flag of Portugal
- ★ Commission Regulation (EC) No 1486/2005 of 14 September 2005 establishing a prohibition of fishing for Greenland halibut in NAFO zone 3LMNO by vessels flying the flag of Spain .....
  - II Acts whose publication is not obligatory

### Commission

2005/647/EC:

★ Commission Decision of 5 September 2005 on the allocation of import quotas for controlled substances for the period 1 January to 31 December 2005 under Regulation (EC) No 2037/2000 of the European Parliament and of the Council (notified under document number C(2005) 2036)

2005/648/EC:

2005/649/EC:

★ Commission Decision of 13 September 2005 amending Decision 2003/63/EC authorising Member States to provide for temporary derogations from Council Directive 2000/29/EC in respect of potatoes, other than potatoes intended for planting, originating in certain provinces of Cuba (notified under document number C(2005) 3406)

(1) Text with EEA relevance

(Continued overleaf)



Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)	2005/650/EC:
	★ Commission Decision of 13 September 2005 concerning a financial contribution by the Community in the context of the emergency measures taken to combat bluetongue in Spain in 2004 and 2005 (notified under document number C(2005) 3440)
	Documents annexed to the general budget for the European Union
	2005/651/EC, Euratom:
	★ First amending budget of the European Medicines Agency (EMEA) for 2005



I

(Acts whose publication is obligatory)

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1484/2005

# of 14 September 2005

# establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables (1), and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

(1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

(2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

### Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2005.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Director-General for Agriculture and
Rural Development

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 (OJ L 299, 1.11.2002, p. 17).

ANNEX to Commission Regulation of 14 September 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code (1)	Standard import value	
0702 00 00	052	38,5	
	096	35,0	
	999	36,8	
0707 00 05	052	79,1	
0/0/0003	096	25,9	
	999	52,5	
		> =,>	
0709 90 70	052	63,8	
	999	63,8	
0805 50 10	052	100,1	
	382	64,7	
	388	77,0	
	524	60,4	
	528	58,9	
	999	72,2	
0806 10 10	052	78,9	
	212	105,3	
	220	193,2	
	624	155,6	
	999	133,3	
0808 10 80	388	78,8	
0808 10 80	400	80,6	
	508	36,0	
	512	89,0	
	528	22,6	
	720	37,8	
	800	136,7	
	804 999	68,2	
	999	68,7	
0808 20 50	052	93,2	
	388	81,1	
	512	62,2	
	528	37,0	
	720	84,8	
	800	143,7	
	999	83,7	
0809 30 10, 0809 30 90	052	94,0	
0007 30 10, 0007 30 70	999	94,0	
0809 40 05	052	95,0	
	066	56,9	
	098	42,5	
	624	126,2	
	999	80,2	

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12). Code '999' stands for 'of other origin'.

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1485/2005

## of 14 September 2005

# establishing a prohibition of fishing for cod in ICES zones I, II (Norwegian waters) by vessels flying the flag of Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy (1), and in particular Article 26(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy (²), and in particular Article 21(3) thereof.

#### Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 27/2005 of 22 December 2004 fixing for 2005 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in Community waters and for Community vessels, in waters where catch limitations are required (3), lays down quotas for 2005.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2005.

(3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transhipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

# **Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2005 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

#### Article 2

# **Prohibitions**

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

# Article 3

# Entry into force

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2005.

For the Commission

Jörgen HOLMQUIST

Director-General for Fisheries and Maritime Affairs

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

<sup>(2)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 768/2005 (OJ L 128, 21.5.2005, p. 1)

<sup>(3)</sup> OJ L 12, 14.1.2005, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1300/2005 (OJ L 207, 10.8.2005, p. 1).

# ANNEX

Member State	Portugal
Stock	COD/1N2AB.
Species	Cod (Gadus morhua)
Zone	I, II (Norwegian waters)
Date	24 August 2005

# COMMISSION REGULATION (EC) No 1486/2005

# of 14 September 2005

# establishing a prohibition of fishing for Greenland halibut in NAFO zone 3LMNO by vessels flying the flag of Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy (1), and in particular Article 26(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to common fisheries policy (2), and in particular Article 21(3) thereof.

#### Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 27/2005 of 22 December 2004 fixing for 2005 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where catch limitations are required (3), lays down quotas for 2005.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2005.

(3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transhipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

# **Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2005 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

#### Article 2

# **Prohibitions**

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

# Article 3

# Entry into force

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2005.

For the Commission Jörgen HOLMQUIST Director-General for Fisheries and Maritime Affairs

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

<sup>(2)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 768/2005 (OJ L 128, 21.5.2005, p. 1).

<sup>(3)</sup> OJ L 12, 14.1.2005, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1300/2005 (OJ L 207, 10.8.2005, p. 1).

# ANNEX

Member State	Spain
Stock	GHL/N3LMNO
Species	Greenland halibut (Reinhardtius hippoglossoides)
Zone	NAFO 3LMNO
Date	1 September 2005

II

(Acts whose publication is not obligatory)

# **COMMISSION**

# **COMMISSION DECISION**

of 5 September 2005

on the allocation of import quotas for controlled substances for the period 1 January to 31 December 2005 under Regulation (EC) No 2037/2000 of the European Parliament and of the Council

(notified under document number C(2005) 2036)

(Only the Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Polish, Slovenian and Spanish texts are authentic) (2005/0000/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 2037/2000 of the European Parliament and of the Council of 29 June 2000 on substances that deplete the ozone layer (1), and in particular to Article 7 thereof,

# Whereas:

- (1) The quantitative limits for the placing on the market in the Community of controlled substances are set out in Article 4 of Regulation (EC) No 2037/2000 and Annex III thereto.
- (2) Article 4(2)(i)(d) of Regulation (EC) No 2037/2000 prohibits each producer and importer placing any methyl bromide on the market or using any for their own account after 31 December 2004. Article 4(4)(i)(b) allows a derogation from this prohibition if methyl bromide is used to meet the licensed requests for critical uses of those users identified as described in Article 3(2)(ii). The quantity of methyl bromide licensed for critical uses for the period 1 January to 31 December 2005 is published in a separate Commission decision.
- (i) OJ L 244, 29.9.2000, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2077/2004 (OJ L 359, 4.12.2004, p. 28).

- (3) Article 4(2)(iii) allows a derogation from Article 4(2)(i)(d) if methyl bromide is imported or produced for quarantine and pre-shipment (QPS) applications. The amount of methyl bromide that can be imported or produced for these purposes in 2005 must not exceed the average of the calculated level of methyl bromide which a producer or importer placed on the market or used for its own account for QPS in the years 1996, 1997 and 1998.
- (4) Article 4(3)(i)(e) of Regulation (EC) No 2037/2000 sets out the total calculated level of hydrochlorofluorocarbons which producers and importers may place on the market or use for their own account in the period 1 January to 31 December 2005.
- (5) The Commission has published a notice to importers in the Community of controlled substances that deplete the ozone layer (²) and has thereby received declarations on intended imports in 2005.
- (6) For hydrochlorofluorocarbons the allocation of quotas to producers and importers is in accordance with the provisions of Commission Decision 2002/654/EC of 12 August 2002 determining a mechanism for the allocation of quotas to producers and importers for hydrochlorofluorocarbons for the years 2003 to 2009 under Regulation (EC) No 2037/2000 of the European Parliament and of the Council (3).

<sup>(2)</sup> OJ C 187, 22.7.2004, p. 11.

<sup>(3)</sup> OJ L 220, 15.8.2002, p. 59.

- (7) Decision 2004/176/EC on the allocation of quantities of controlled substances in 2004 expired on 31 December 2004. In view of the experience gained in this decision and its associated licensing and for the purpose of ensuring that interested companies and operators may continue to benefit in due time from the licensing system, it is appropriate that the present decision shall apply from 1 January 2005.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee established by Article 18(2) of Regulation (EC) No 2037/2000,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

- 1. The quantity of controlled substances of group I (chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 and 115) and group II (other fully halogenated chlorofluorocarbons) subject to Regulation (EC) No 2037/2000 which may be released for free circulation in the Community in 2005 from sources outside the Community shall be 5 644 000,00 ozone depleting potential (ODP) kilograms.
- 2. The quantity of controlled substances of group III (halons) subject to Regulation (EC) No 2037/2000 that may be released for free circulation in the Community in 2005 from sources outside the Community shall be 31 584 500,00 ODP kilograms.
- 3. The quantity of controlled substances of group IV (carbon tetrachloride) subject to Regulation (EC) No 2037/2000 that may be released for free circulation in the Community in 2005 from sources outside the Community shall be 17 601 428,90 ODP kilograms.
- 4. The quantity of controlled substances of group V (1,1,1-trichloroethane) subject to Regulation (EC) No 2037/2000 that may be released for free circulation in the Community in 2005 from sources outside the Community shall be 500 060,00 ODP kilograms.
- 5. The quantity of controlled substances of group VI (methyl bromide) subject to Regulation (EC) No 2037/2000 which may

be released for free circulation in the Community in 2005 from sources outside the Community for quarantine and preshipment uses shall be 502 736,06 ODP kilograms.

- 6. The quantity of controlled substances of group VI (methyl bromide) subject to Regulation (EC) No 2037/2000 for all uses except quarantine and pre-shipment and critical uses (¹) which may be released for free circulation in the Community in 2005 from sources outside the Community shall be 1 587 656,06 ODP kilograms.
- 7. The quantity of controlled substances of group VIII (hydrochlorofluorocarbons) subject to Regulation (EC) No 2037/2000 that may be released for free circulation in the Community in 2005 from sources outside the Community shall be 3 157 554,752 ODP kilograms.
- 8. The quantity of controlled substances of group IX (bromochloromethane) subject to Regulation (EC) No 2037/2000 that may be released for free circulation in the Community in 2005 from sources outside the Community shall be 120 612,000 ODP kilograms.

# Article 2

- 1. The allocation of import quotas for chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 and 115 and other fully halogenated chlorofluorocarbons during the period 1 January to 31 December 2005 shall be for the purposes indicated and to the companies indicated in Annex I hereto.
- 2. The allocation of import quotas for halons during the period 1 January to 31 December 2005 shall be for the purposes indicated and to the companies indicated in Annex II hereto.
- 3. The allocation of import quotas for carbon tetrachloride during the period 1 January to 31 December 2005 shall be for the purposes indicated and to the companies indicated in Annex III hereto.
- 4. The allocation of import quotas for 1,1,1-trichloroethane during the period 1 January to 31 December 2005 shall be for the purposes indicated and to the companies indicated in Annex IV hereto.

<sup>(1)</sup> A separate Commission Decision will be published for critical uses of methyl bromide.

- 5. The allocation of import quotas for methyl bromide during the period 1 January to 31 December 2005 shall be for the purposes indicated and to the companies indicated in Annex V hereto.
- 6. The allocation of import quotas for hydrochlorofluorocarbons during the period 1 January to 31 December 2005 shall be for the purposes indicated and to the companies indicated in Annex VI hereto.
- 7. The allocation of import quotas for bromochloromethane during the period 1 January to 31 December 2005 shall be for the purposes indicated and to the companies indicated in Annex VII hereto.
- 8. The import quotas for chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 and 115, other fully halogenated chlorofluorocarbons, halons, carbon tetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, methyl bromide, hydrobromofluorocarbons, hydrochlorofluorocarbons and bromochloromethane during the period 1 January to 31 December 2005 shall be as set out in Annex VIII hereto.

#### Article 3

This Decision is addressed to the following undertakings:

Agropest S.A. ul. Górnicza 12/14 PL-91-765 Łódź

Alcobre, SA Luis I, Nave 6-B Polígono Industrial Vallecas E-28031 Madrid

Fujifilm Electronic Materials Europe Keetberglaan 1A Haven 1061 B-2070 Zwijndrecht

Arkema SA Cours Michelet — La Défense 10 F-92091 Paris-La Défense

BaySystems Iberia Pau Clarís, 196 E-08037 Barcelona

Calorie SA 503, rue Hélène-Boucher ZI Buc — BP 33 F-78534 Buc Cedex

Cleanaway Ltd Airborne Close Leigh-on-Sea Essex SS9 4EL United Kingdom

Dow Deutschland Bützflethersand D-21683 Stade

Dyneon GmbH D-84504 Burgkirchen

Etis d.o.o. Tržaška 333 SI-1000 Ljubljana Albemarle Chemicals Étang de la Gaffette Boulevard Maritime — BP 28 F-13521 Port-de-Bouc

Alfa Agricultural Supplies SA 73, Ethnikis Antistaseos str, GR-152 31 Halandri, Athens

Asahi Glass Europe BV World Trade Center Strawinskylaan 1525 1077 XX Amsterdam Nederland

Avantec SA Boulevard Henri-Cahn — BP 27 F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

Boc Gazy ul. Pory 59 PL-02-757 Warszawa

Caraïbes Froid SARL BP 6033 Ste-Thérèse, route du Lamentin F-97219 Fort-de-France (Martinique)

Desautel SAS (FR) Parc d'entreprises — BP 9 F-01121 Montluel Cedex

DuPont de Nemours (Nederland) BV Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederland

Empor d.o.o. Leskoškova 9a SI-1000 Ljubljana

Eurobrom BV Postbus 158 2280 AD Rijswijk Nederland Fenner-Dunlop BV Oliemolenstraat 2 9203 Drachten Nederland

Galco SA Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Brussels

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd Halebank Widnes Cheshire WA8 8NS United Kingdom

Harp International Ltd Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom

Ineos Fluor Ltd PO Box 13 The Heath Runcorn Cheshire WA7 4QF United Kingdom

Linde Gaz Polska ul. J. Lea 112 PL-30-133 Kraków

Mebrom NV Assenedestraat 4 B-9940 Rieme Ertvelde

Poż-Pliszka ul. Szczecińska 45 PL-80-392 Gdańsk

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o. ul. Wojska Polskiego 83 PL-91-755 Łódź

Rhodia Organique Fine Ltd PO Box 46 St Andrews Road Avonmouth Bristol BS11 9YF United Kingdom

Sigma Aldrich Chemie GmbH Kappelweg 1 D-91625 Schnelldorf

Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard New Road Gillingham SP8 4XT United Kingdom GAL Cycle-Air Ltd 3, Sinopis Street Strovolos PO Box 28385 Nicosia Cyprus

Galex SA BP 128

F-13321 Marseille Cedex 16

Tazzetti Fluids S.r.l. Corso Europa n. 600/a I-10088 Volpiano (TO)

Honeywell Fluorine Products Europe BV Kempenweg 90 Postbus 264 6000 AG Weert Nederland

Laboratorios Miret, SA (LAMIRSA) Géminis, 4. Pol. Ind. Can Parellada E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)

Matero PO BOX 51744 3508 Limassol Cyprus

Phosphoric Fertilizers Industry S.A. Thessaloniki Plant, PO Box 10183 GR-54110 Thessaloniki

Prodex-Systems ul. Artemidy 24 PL-01-497 Warszawa

Refrigerant Products Ltd N9 Central Park Estate Westinghouse Road Trafford Park Manchester M17 1PG United Kingdom

Siemens SAS 9, boulevard Finot F-77440 St-ThibaultdesVignes

Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'Isle d'Abeau Chesnes F-38297 St-Quentin Fallavier

SJB Chemical Products BV Wellerondom 11 3230 AG Brielle Nederland Solquimia Iberia, SL Duque de Alba, 3, 1° E-28012 Madrid

Solvay Solexis SpA Viale Lombardia 20 I-20021 Bollate MI

Synthesia Espanola, SA Conde Borrell, 62 E-08015 Barcelona

Unitor ASA Willembarendzstraat, 50 3165 AB Rotterdam/Albrandswaard Nederland Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover

Syngenta Crop Protection Surrey Research Park Guildford

Guildford Surrey GU2 7YH United Kingdom

UAB Genys Lazdiju, 20 SI-G10 Vilnius Lithuania

Wigmors ul. Irysowa 5 PL-51-117 Wrocław

# Article 4

This Decision shall apply from 1 January 2005 and shall expire on 31 December 2005.

Done at Brussels, 5 September 2005.

For the Commission Stavros DIMAS Member of the Commission

# ANNEX I

# GROUPS I AND II

Import quotas for chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 and 115 and other fully halogenated chlorofluorocarbons allocated to importers in accordance with Regulation (EC) No 2037/2000 for feedstock uses and for destruction during the period 1 January to 31 December 2005.

#### **Company**

Cleanaway Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Syngenta Crop Protection (UK)
Unitor ASA (NL)

# ANNEX II

# **GROUP III**

Import quotas for halons allocated to importers in accordance with Regulation (EC) No 2037/2000 for destruction during the period 1 January to 31 December 2005.

# Company

Cleanaway Ltd (UK) Desautel SAS (FR) Poz Pliszka (PL) Siemens SAS (FR)

Unitor ASA (NL)

# ANNEX III

# **GROUP IV**

Import quotas for carbon tetrachloride allocated to importers in accordance with Regulation (EC) No 2037/2000 for feedstock uses and for destruction for the period 1 January to 31 December 2005.

# Company

Cleanaway Ltd (UK)
Dow Deutschland (DE)
Fenner-Dunlop BV (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Phosphoric Fertilisers Industry (GR)

# ANNEX IV

# **GROUP V**

Import quotas for 1,1,1-trichloroethane allocated to importers in accordance with Regulation (EC) No 2037/2000 for feedstock uses and for destruction for the period 1 January to 31 December 2005.

# Company

Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

Arkema SA (FR)

Cleanaway Ltd (UK)

# ANNEX V

# **GROUP VI**

Import quotas for methyl bromide allocated to importers in accordance with Regulation (EC) No 2037/2000 for non-quarantine and pre-shipment uses, for quarantine and pre-shipment applications, for feedstock uses and for destruction for the period 1 January to 31 December 2005.

# Company

Agropest (PL)
Albemarle Chemicals (FR)
Alfa Agricultural Supplies (EL)
Arkema SA (FR)
Cleanaway Ltd (UK)
Eurobrom BV (NL)
Great Lakes Chemicals (UK)
Mebrom NV (BE)
PUPH Solfum (PL)
Sigma Aldrich Chemie (DE)

# ANNEX VI

# **GROUP VIII**

Import quotas for hydrochlorofluorocarbons allocated to producers and importers in accordance with Regulation (EC) No 2037/2000 and in accordance with the provisions of Commission Decision 2002/654/EC for feedstock uses, process agents, for reclamation, for destruction and other applications allowed under Article 5 of Regulation (EC) No 2037/2000 for the period 1 January to 31 December 2005.

#### Producer

Arkema SA (FR)
DuPont de Nemours (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Rhodia Organique (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)

#### Importer

Asahi Glass (NL)
Avantec SA (FR)
Boc Gazy (PL)
BaySystems Iberia (ES)
Calorie SA (FR)
Caraïbes Froid SARL (FR)
Etis d.o.o. (SI)
Empor d.o.o. (SI)
Galco SA (BE)

Alcobre (ES)

Galex SA (FR) Tazzetti Fluids S.r.l. (IT) Harp International (UK) Linde Gaz Polska (PL)
Matero (CY)
Mebrom (BE)
Prodex-Systems (PL)
Refrigerant Products (UK)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)
SJB Chemical Products (NL)
Solquimia Iberia, SL (ES)
Synthesia Espanola (ES)
UAB Genys (LT)

Wigmors (PL)

# ANNEX VII

# **GROUP IX**

Import quotas for bromochloromethane allocated to importers in accordance with Regulation (EC) No 2037/2000 for feedstock uses during the period 1 January to 31 December 2005.

# Company

Eurobrom BV (NL)
Great Lakes (UK)
Laboratorios Miret, SA (LAMIRSA) (ES)
Sigma Aldrich Chemie (DE)

# ANNEX VIII

(This Annex is not published because it contains confidential commercial information).

## **COMMISSION DECISION**

## of 8 September 2005

# concerning protection measures in relation to Newcastle disease in Bulgaria

(notified under document number C(2005) 3389)

# (Text with EEA relevance)

(2005/648/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC (¹), and in particular Article 18 thereof,

Having regard to Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries (²), and in particular Article 22 thereof,

# Whereas:

- (1) On 23 August 2005 Bulgaria confirmed an outbreak of Newcastle disease in the administrative district of Vratsa in Bulgaria. Newcastle disease is a highly contagious viral disease in poultry and birds and there is a risk that the disease agent might be introduced via international trade in live poultry and poultry products.
- (2) In view of the animal health risk of disease introduction into the Community, it is therefore appropriate to take measures in relation to imports of live poultry, ratites, farmed and wild feathered game birds and hatching eggs of these species from Bulgaria.
- (3) Bulgaria has communicated further information on the disease situation and asked for regionalisation to suspend importation into the Community from the administrative district of Vratsa only, since the situation in the rest of the country appears to be satisfactory. The information available at present gives the possibility to reduce the protection measures to a specific region.
- (4) Therefore, the importation into the Community from the administrative district of Vratsa in Bulgaria should be

suspended for fresh meat of poultry, ratites and wild and farmed feathered game, meat preparations and meat products consisting of, or containing meat of those species, obtained from birds slaughtered after 16 July 2005.

- (5) Commission Decision 2005/432/EC (3) lays down the list of third countries from which Member States may authorise the importation of meat products, and establishes treatment regimes in order to prevent the risk of disease transmission via such products. The treatment that must be applied to the product depends on the health status of the country of origin, in relation to the species the meat is obtained from; in order to avoid an unnecessary burden on trade, imports of poultry meat products originating in Bulgaria treated to a temperature of at least 70 °C throughout the product should continue to be authorised.
- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

# Article 1

Member States shall suspend imports from the administrative districts in Bulgaria listed in the Annex to this Decision of live poultry, ratites, farmed and wild feathered game and hatching eggs of these species.

# Article 2

Member States shall suspend imports from the administrative districts in Bulgaria listed in the Annex to this Decision of:

- (a) fresh meat of poultry, ratites, farmed and wild feathered game; and
- (b) meat preparations and meat products consisting of, or containing meat of, the species referred to in point (a).

<sup>(3)</sup> OJ L 151, 14.6.2005, p. 3.

<sup>(1)</sup> OJ L 268, 24.9.1991, p. 56. Directive as last amended by the 2003 Act of Accession.

<sup>(2)</sup> OJ L 24, 30.1.1998, p. 9. Directive as last amended by Regulation (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council (OJ L 165, 30.4.2004, p. 1).

## Article 3

- 1. By way of derogation from Article 2(a) and (b), Member States shall authorise imports of the products covered by that Article which have been obtained from poultry, ratites, farmed and wild feathered game coming from the administrative districts in Bulgaria listed in the Annex to this Decision and which were slaughtered or killed before 16 July 2005.
- 2. In the veterinary certificates accompanying consignments of the products referred to in paragraph 1, the following words shall be included:

Fresh poultry meat/fresh ratite meat/fresh meat of wild feathered game/fresh meat of farmed feathered game/meat product consisting of, or containing meat of poultry, ratites, farmed or wild feathered game meat/meat preparation consisting of, or containing meat of poultry, ratites, farmed or wild feathered game meat (\*) in accordance with Article 3(1) of Decision 2005/648/EC.

- (\*) Delete as appropriate.'
- 3. By way of derogation from Article 2(b) of this Decision, Member States shall authorise imports of meat products consisting of, or containing meat of, poultry, ratites, farmed

and wild feathered game, when the meat of these species has undergone one of the specific treatments referred to in points B, C or D in Part 4 of Annex II to Decision 2005/432/EC.

#### Article 4

The Member States shall amend the measures they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision and they shall give immediate appropriate publicity to the measures adopted. They shall immediately inform the Commission thereof.

#### Article 5

This Decision shall apply until 23 August 2006.

#### Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 September 2005.

For the Commission

Markos KYPRIANOU

Member of the Commission

**ANNEX** 

Administrative district of Vratsa

#### **COMMISSION DECISION**

## of 13 September 2005

amending Decision 2003/63/EC authorising Member States to provide for temporary derogations from Council Directive 2000/29/EC in respect of potatoes, other than potatoes intended for planting, originating in certain provinces of Cuba

(notified under document number C(2005) 3406)

(2005/649/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 2000/29/EC of 8 May 2000 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community (¹), and in particular Article 15(1) thereof,

#### Whereas:

- (1) Under Directive 2000/29/EC, potatoes, other than potatoes intended for planting, originating in Cuba may not be introduced into the Community. However, that Directive permits derogations from that rule provided there is no risk of spreading harmful organisms.
- (2) Commission Decision 2003/63/EC (²) provides for a derogation for the importation of potatoes, other than potatoes intended for planting, originating in certain provinces of Cuba, subject to specific conditions.
- (3) Germany and the United Kingdom have asked for an extension of that derogation.
- (4) The situation justifying that derogation remains unchanged and the derogation should therefore continue to apply.
- (5) Decision 2003/63/EC should, therefore, be amended accordingly.
- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

Decision 2003/63/EC is amended as follows:

1. In Article 2, the second paragraph is replaced by the following:

The Member States of importation shall provide the Commission and the other Member States, before 1 September of each calendar year in which importation takes place, with the information on the quantities imported pursuant to this Decision and with a detailed technical report of the official examination referred to in point 2(f) of the Annex. Copies of each phytosanitary certificate shall be transmitted to the Commission.'

2. Article 3 is replaced by the following:

# 'Article 3

Article 1 shall apply to potatoes, other than potatoes intended for planting, that are introduced into Community, in the periods:

- (i) between 1 January and 31 May 2006;
- (ii) between 1 January and 31 May 2007;
- (iii) between 1 January and 31 May 2008.'

### Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 September 2005.

For the Commission Markos KYPRIANOU Member of the Commission

OJ L 169, 10.7.2000, p. 1. Directive as last amended by Commission Directive 2005/16/EC (OJ L 57, 3.3.2005, p. 19).
 OJ L 24, 29.1.2003, p. 11.

## **COMMISSION DECISION**

# of 13 September 2005

# concerning a financial contribution by the Community in the context of the emergency measures taken to combat bluetongue in Spain in 2004 and 2005

(notified under document number C(2005) 3440)

(Only the Spanish text is authentic)

(2005/650/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 2000/75/EC of 20 November 2000 laying down specific provisions for the control and eradication of bluetongue (1), and in particular Article 9(2) thereof,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field (²), and in particular Article 3(3), (4) and (5), second indent, and Article 5(3) thereof,

#### Whereas:

- (1) Outbreaks of bluetongue occurred in Spain in 2004 and 2005. The emergence of this disease represents a serious risk to the Community's livestock population.
- (2) In order to prevent the spread of the disease as rapidly as possible, the Community must contribute financially to the eligible expenditure incurred by the Member State in the context of the emergency measures taken to combat the disease, as provided for in Decision 90/424/EEC.
- (3) Various decisions, notably the latest one, Decision 2005/393/EC of 23 May 2005 on protection and surveillance zones in relation to bluetongue and conditions applying to movements from or through these zones (3), have been adopted by the Commission in order to demarcate the protection and surveillance zones and to set out the conditions governing movements of animals from these zones.
- (4) Bluetongue is a disease transmitted exclusively by 'mosquitoes', therefore the only measures which are apposite, of all those provided for in Article 3(2) of

Decision 90/424/EEC, are those aimed either at protecting animals against attacks from the vectors (treatment with insecticides, confining the animals indoors at the times when the vectors are active) or at preventing the spread of the epidemic through movements of animals (Decision 2005/393/EC). The slaughter of animals of susceptible species is not an apposite measure except in the case of animals clinically affected with bluetongue.

- (5) Due to the evolution of the disease, it is advisable to implement a vaccination campaign in the protection zones established around outbreaks of bluetongue.
- (6) Vaccination is a measure which, employed in combination with the eradication measures already adopted, makes it possible to:
  - (a) reduce mortality in sheep;
  - (b) prevent viraemia in cattle and thus enable cattle to be moved from restricted zones.
- (7) In accordance with Article 3(2) of Council Regulation (EC) No 1258/1999 of 17 May 1999 on the financing of the common agricultural policy (4), veterinary and plant health measures undertaken in accordance with Community rules are financed by the 'Guarantee' section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund. The auditing of these measures comes under Articles 8 and 9 of the said Regulation.
- (8) The payment of the financial contribution from the Community must be subject to the condition that the actions planned have actually been carried out and that the authorities supply all the necessary information within the time-limits laid down.
- (9) On 28 December 2004 Spain submitted an estimation of the costs incurred in the context of the emergency measures taken to combat the disease, amounting to EUR 11,5 million.

<sup>(1)</sup> OJ L 327, 22.12.2000, p. 74.

 <sup>(2)</sup> OJ L 224, 18.8.1990, p. 19. Decision as last amended by Directive 2003/99/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 325, 12.12.2003, p. 31).

<sup>(3)</sup> OJ L 130, 24.5.2005, p. 22. Decision as amended by Decision 2005/603/EC (OJ L 206, 9.8.2005, p. 11).

<sup>(4)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 103.

- (10) Pending checks by the Commission, it is now necessary to set the amount for payment of the first instalment of the Community financial assistance. This first instalment must be equal to 50 % of the Community contribution, established on the basis of the estimated costs of compensating livestock farmers for the slaughter of animals and other costs.
- (11) The terms 'swift and adequate compensation of the livestock farmers' used in Article 3 of Decision 90/424/EEC, 'reasonable payments' and 'justified payments' and the categories of eligible expenditure under 'other costs' associated with compulsory slaughter must all be defined.
- (12) The Spanish authorities have fulfilled all their technical and administrative obligations with regard to the measures provided for in Article 3 of Decision 90/424/EEC.
- (13) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

# Article 1

# Approval of the vaccination campaign

The bluetongue vaccination campaign implemented by Spain in the zones listed in Annex I to Decision 2005/393/EC is approved.

# Article 2

# Granting of a financial contribution from the Community to Spain

In the context of the emergency measures taken to combat bluetongue in 2004 and 2005, Spain is entitled to a financial contribution from the Community:

- 1. amounting to 50 % of the expenditure incurred in:
  - (a) the swift and adequate compensation of livestock farmers forced to slaughter their animals as part of the measures to combat the outbreaks of bluetongue that occurred in 2004 and 2005, pursuant to Article 3(2), seventh indent of Decision 90/424/EEC and this Decision;
  - (b) the destruction of infected animals, disinsectisation and the implementation of the vaccination programme, under the conditions provided for in, respectively, Article 3(2), first and third indents, and Article 3(4) and (5), second indent, of Decision 90/424/EEC and this Decision;

2. amounting to 100 % of the cost of supply of vaccines, under the conditions provided for in Article 3(4) and (5), second indent, of Decision 90/424/EEC and this Decision.

### Article 3

#### **Definitions**

The following definitions apply to this Decision:

- (a) 'swift and adequate compensation': payment, within 90 days of the slaughter of the animals, of compensation corresponding to the market value (the commercial price which the owner would normally have been able to obtain for the animal immediately before it became infected or was slaughtered, taking account of its fitness, quality and age) they had immediately prior to their infection, slaughter or destruction:
- (b) 'reasonable payments': means payments for the purchase of materials or services at proportionate prices compared to the market prices before the outbreak of bluetongue;
- (c) 'justified payments': payments made for the purchase of equipment or services in accordance with Article 3(2) of Decision 90/424/EEC, where their nature and direct link to the compulsory slaughter of animals on holdings have been demonstrated.

# Article 4

# Payment arrangements

- 1. Subject to the results of the inspections referred to in Article 7, an initial instalment of EUR 2 500 000 shall be paid, as part of the Community financial contribution mentioned in Article 2, on the basis of supporting documents submitted by Spain relating to the swift and adequate compensation of owners for the compulsory slaughter of animals, the destruction of animals, disinsectisation of the holding and, where applicable, vaccination of animals.
- 2. The balance of the Community financial contribution mentioned in Article 2 shall be fixed in a subsequent decision to be adopted in accordance with the procedure established in Article 41 of Decision 90/424/EEC.

# Article 5

# The eligible expenditure covered by the financial contribution from the Community

1. The financial contribution from the Community as referred to in Article 2 shall only be made in respect of justified and reasonable payments for the eligible costs as set out in Annex I.

- 2. Non-compliance by the Spanish authorities with the payment deadline referred to in Article 3(a) shall lead to a reduction in the eligible amounts, in accordance with the rules below:
- 25 % reduction for payments made between 91 and 105 days after slaughter of the animals,
- 50 % reduction for payments made between 106 and 120 days after slaughter of the animals,
- 75 % reduction for payments made between 121 and 135 days after slaughter of the animals,
- 100 % reduction for payments made later than 136 days after slaughter of the animals.

However, the Commission may apply a different scale and/or lower reduction rates (or a zero reduction rate) if specific management conditions can be demonstrated for certain measures or if Spain provides a well grounded justification for the delay.

- 3. The financial contribution from the Community as referred to in Article 2 shall exclude:
- (a) value added tax;
- (b) remunerations of civil servants or public employees;
- (c) the use of public equipment, except consumables;
- (d) compensation for non-compulsory slaughter;
- (e) compensation paid in addition to other Community support, such as slaughter premiums, in contravention of Community rules;
- (f) compensation linked to the destruction or renovation of farm buildings, infrastructure costs and costs linked to financial losses or unemployment associated with the presence of the disease or a ban on restocking.

#### Article 6

# Payment conditions and supporting documents

- 1. The financial contribution from the Community as referred to in Article 2 shall be paid on the basis of:
- (a) an application submitted, in accordance with Annexes II, IIIa and IIIb, within the time-limit laid down in paragraph 2;
- (b) the supporting documents referred to in Article 2, including an epidemiological report on each holding where animals have been slaughtered and destroyed, as well as a financial report;
- (c) the results of any *in situ* inspections carried out by the Commission, as referred to in Article 7.

The documents referred to in (b) shall be made available for onthe-spot audits by the Commission.

2. The application referred to in paragraph (1) (a) must be submitted in computerised form, in accordance with Annexes II, IIIa and IIIb, within sixty calendar days of the date of notification of this Decision. If this time-limit is not observed, the financial contribution from the Community shall be reduced by 25 % for every month of delay.

#### Article 7

# Commission in situ inspections

The Commission, in collaboration with the competent Spanish authorities, may conduct in situ inspections relating to the implementation of the measures referred to in Article 2 and the associated costs.

# Article 8

# Recipients

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 13 September 2005.

For the Commission Markos KYPRIANOU Member of the Commission

# ANNEX I

# Eligible expenditure, as referred to in Article 5(1)

- 1. Costs associated with the compulsory slaughter of animals:
  - (a) salaries and remunerations of personnel specifically employed for the slaughtering operation;
  - (b) consumables and specific equipment used for the slaughtering operation;
  - (c) purchases of services or hire of means of transport to take animals to the slaughtering location.
- 2. Costs associated with the destruction of carcasses and/or eggs:
  - (a) rendering: purchases of services or hire of means of transport to take carcasses and/or eggs to the rendering plant, processing of carcasses and/or eggs at the rendering plant, consumables and specific equipment used for the destruction of eggs, and destruction of meal;
  - (b) burial: personnel specifically employed, purchases of services or hire of means of transport and equipment for burying carcasses and/or eggs, and products used to disinfect the holding;
  - (c) incineration, including on site: personnel specifically employed, fuel or other materials used, purchases of services or hire of means of transport for carcasses and/or eggs, and products used to disinfect the holding.
- 3. Costs associated with the disinsectisation of holdings:
  - (a) products used for disinsectisation;
  - (b) salaries and remunerations of personnel specifically employed.
- 4. In connection with vaccination, eligible expenditure may cover the salaries and fees of personnel specifically recruited, consumables and specific equipment used for vaccination and, where applicable, the purchase by the Member State of the vaccines necessary for eradication of the disease where the Community is not in a position to supply them.

Application for a contribution towards compensation for the cost of animals compulsorily slaughtered

i	Date of payment		ì		
Total compen-					
Other costs paid	d d				
		other			
		kids			
nount paid, by category	goats	ewes rams lambs nanny- billy- goats			
paid, b		nanny- goats			
Amount		lambs			
,	sheep	rams			
		ewes			
		other			
		kids			
No of animals, by category	goats	billy- goats			
imals, b		nanny- goats			
No of an		lambs			
	sheep	ewes rams			
		-			
Weight	at time of	(please slaughter specify)			
d of tion	Other	(please specify)			
Method of destruction	endering plant				
	Locati- on of Date of the slaughter R holding				
Locati-					
ner					
Farmer	break outbreak No of Sur First	name			
Identifi-					
Contact					
ć					

# ANNEX IIIa

# Application for a contribution towards compensation for other eligible costs associated with the compulsory slaughter

Other costs incurred by holding No (not including compensation for the value of the animals)			
Heading	Amount (not including VAT)		
Slaughter			
Destruction (transport and processing)			
Disinsectisation (salaries and products)			
Total			

# ANNEX IIIb

# Application for a contribution towards compensation for other eligible costs associated with the bluetongue vaccination campaign

Costs incurred					
Category of vaccines	Number of doses	Amount (not including VAT)			
Salaries and fees (personnel specifically					
Consumables and vaccination-specific ed	quipment				
	Total				

# DOCUMENTS ANNEXED TO THE GENERAL BUDGET FOR THE EUROPEAN UNION

# First amending budget of the European Medicines Agency (EMEA) for 2005

(2005/651/EC, Euratom)

Pursuant to Article 26(2) of the Financial Regulation of the European Medicines Agency (EMEA), adopted by the Management Board on 10 June 2004, 'the budget and amending budgets, as finally adopted, shall be published in the Official Journal of the European Union'.

The first amending budget of the EMEA for 2005 was adopted by the Management Board on 14 July 2005 (MB/226064/2005).

(in EUR)

	Total Budget	81 691 485	99 089 103	110 160 000	1 675 000	111 835 000
					1 675 000	
3050	Community programmes	1 385 034	103	p.m.	250 000	250 000
3011	Evaluation of designated orphan medicinal products	1 999 780	2 837 000	3 700 000	1 300 000	5 000 000
2040	Fitting out of premises	1 273 314	1 265 000	1 562 000	125 000	1 687 000
- Expenditu	re					
	Total Budget	84 362 701	99 089 103	110 160 000	1 675 000	111 835 000
					1 675 000	
600	Contributions to Community Programmes and revenue from services	1 117 618	103	p.m.	250 000	250 000
5 2 0	Revenue from bank interest	450 003	520 000	625 000	125 000	750 000
201	Special contribution for orphan medicinal products	2 709 700	4 000 000	3 700 000	1 300 000	5 000 000
Revenue						
Item	Description	Budget 2003	Budget 2004	Budget 2005	Amendments	Revised budget 2005